

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 925/2010 AL COMISIEI

din 15 octombrie 2010

de modificare a Deciziei 2007/777/CE și a Regulamentului (CE) nr. 798/2008 în ceea ce privește tranzitul prin Uniune a cărnii de pasăre și a produselor din carne de pasăre provenite din Rusia

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 92/118/CEE a Consiliului din 17 decembrie 1992 de stabilire a condițiilor de sănătate publică și animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de produse care nu intră sub incidența condițiilor menționate, stabilite de reglementările comunitare specifice prevăzute de anexa A capitolul I la Directiva 89/662/CEE și, în ceea ce privește agenții patogeni, la Directiva 90/425/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 10 alineatul (2) litera (c),

având în vedere Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ⁽²⁾, în special teza introductivă de la articolul 8, articolul 8 punctul 1 primul paragraf și articolul 9 alineatul (4) litera (c),

întrucât:

(1) Decizia 2007/777/CE a Comisiei din 29 noiembrie 2007 de stabilire a condițiilor de sănătate animală și publică precum și a modelelor de certificate pentru importul anumitor produse din carne și stomacuri, vezici și intestine tratate destinate consumului uman, provenind din țări terțe și de abrogare a Deciziei 2005/432/CE ⁽³⁾ stabilește norme privind importurile în Uniune, tranzitul și depozitarea în Uniune a transporturilor de produse din carne, astfel cum sunt definite la punctul 7.1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală ⁽⁴⁾. De asemenea, decizia menționată stabilește listele cu țările terțe și regiunile acestora din care pot fi autorizate astfel de importuri,

tranzituri și depozități, precum și modelele de certificate de sănătate publică și animală și tratamentele necesare pentru aceste produse.

(2) Partea 2 din anexa II la Decizia 2007/777/CE stabilește o listă cu țări terțe sau regiuni ale acestora din care se autorizează importurile în Uniune de produse din carne și stomacuri, vezici și intestine tratate care sunt supuse diferitelor tratamente, menționate în partea 4 din anexa respectivă.

(3) Decizia 2007/777/CE prevede că statele membre se asigură că transporturile de mărfuri care intră sub incidența deciziei menționate, introduse în Uniune și destinate unei țări terțe prin tranzit imediat sau după depozitare și care nu sunt destinate importării în Uniune, provin din teritoriul unei țări terțe sau dintr-o zonă a acesteia enumerată în anexa II la decizia menționată și au fost supuse tratamentului minim pentru importul unor astfel de mărfuri prevăzut în decizia menționată.

(4) Regulamentul (CE) nr. 798/2008 al Comisiei din 8 august 2008 de stabilire a unei liste a țărilor terțe, teritoriilor, zonelor sau compartimentelor din care pot fi importate în Comunitate și pot tranzita Comunitatea păsările de curte și produsele de pasăre, precum și a cerințelor de certificare sanitar-veterinară ⁽⁵⁾ prevede că anumite mărfuri se pot importa și pot tranzita Uniunea numai dacă provin din țări terțe, teritorii, zone sau compartimente enumerate în tabelul din partea 1 a anexei I la regulamentul menționat. De asemenea, regulamentul stabilește cerințele de certificare sanitar-veterinară pentru aceste produse.

(5) Rusia a solicitat Comisiei autorizarea tranzitului prin Uniune a cărnii de pasăre și a produselor din carne de pasăre care au fost supuse unui tratament nespecific, în conformitate cu partea 4 din anexa II la Decizia 2007/777/CE.

⁽¹⁾ JO L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽²⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽³⁾ JO L 312, 30.11.2007, p. 49.

⁽⁴⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽⁵⁾ JO L 226, 23.8.2008, p. 1.

- (6) O inspecție a Oficiului Alimentar și Veterinar în Rusia a demonstrat că autoritatea veterinară competentă din țara terță respectivă oferă garanții adecvate privind respectarea normelor Uniunii sub incidența cărora intră tranzitul prin Uniune a acestor mărfuri.
- (7) Prin urmare, este adecvată includerea Rusiei în coloana referitoare la produsele din carne de pasăre și de vânat de crescătorie cu pene (cu excepția ratitelor) din tabelul prevăzut în partea 2 din anexa II la Decizia 2007/777/CE pentru tranzitul prin Uniune a unor astfel de produse care au fost supuse unui tratament nespecific prevăzut în partea 4 din anexa respectivă.
- (8) În plus, este necesară și includerea Rusiei în lista cu țări terțe prevăzută în partea 1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 pentru tranzitul prin Uniune a cărnii de pasăre.
- (9) Prin urmare, Decizia 2007/777/CE și Regulamentul (CE) nr. 798/2008 ar trebui modificate în consecință.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Partea 2 din anexa II la Decizia 2007/777/CE se înlocuiește cu textul din anexa I la prezentul regulament.

Articolul 2

Partea 1 a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 se înlocuiește cu textul din anexa II la prezentul regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 octombrie 2010.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXA I

„PARTEA 2

Țări terțe sau părți ale țărilor terțe din care sunt autorizate introducerea în Uniune de produse din carne și stomacuri, vezici și intestine tratate

(A se vedea partea 4 din prezenta anexă pentru interpretarea codurilor folosite în tabel)

Cod ISO	Țară de origine sau regiune a acesteia	1. Bovine domestice 2. Vânat biogulat de crescătorie (cu excepția porcinelor)	Ovine/ caprine domestice	1. Porcine domestice 2. Vânat biogulat de crescătorie (porcine)	Solipede domestice	1. Păsări de curte 2. Vânat cu pene de crescătorie (cu excepția ratitelor)	Ratite de crescătorie	Iepuri domestici și iepuri de crescătorie	Vânat biogulat sălbatic (cu excepția porcinelor)	Porcine sălbatice	Solipede sălbatice	Leporide sălbatice (iepurile de casă și iepurii de câmp)	Vânat cu pene sălbatic	Vânat mamifer terestru sălbatic (cu excepția unguștelor, solipedelor și leporidelor)
AR	Argentina AR	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-1 (1)	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-2 (1)	A (2)	A (2)	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	Australia	A	A	A	A	D	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BH	Bahrain	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Brazilia	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazilia BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Brazilia BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazilia BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Botswana	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Belarus	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Canada	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	Elveția (*)													
CL	Chile	A	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	China	B	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
	China CN-1	B	B	B	B	D	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX

Cod ISO	Țară de origine sau regiune a acesteia	1. Bovine domestice 2. Vânat biogulat de crescătorie (cu excepția porcinelor)	Ovine/ caprine domestice	1. Porcine domestice 2. Vânat biogulat de crescătorie (porcine)	Solipede domestice	1. Păsări de curte 2. Vânat cu pene de crescătorie (cu excepția ratitelor)	Ratite de crescătorie	Iepuri domestici și leporide de crescătorie	Vânat biogulat sălbatic (cu excepția porcinelor)	Porcine sălbatice	Solipede sălbatice	Leporide sălbatice (iepuri de casă și iepuri de câmp)	Vânat cu pene sălbatic	Vânat mamifer terestru sălbatic (cu excepția unguțelor, solipedelor și leporidelor)
CO	Columbia	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	Etiopia	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Groenlanda	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A
HK	Hong Kong	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Croația	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Israel	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	India	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Islanda	A	A	B	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
KE	Kenya	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Coreea de Sud	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Maroc	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ME	Muntenegru	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
MG	Madagascar	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei (**)	A	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Mauritius	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Mexic	A	D	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Malaysia MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Malaysia MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Namibia (1)	B	B	B	B	D	A	A	B	B	A	A	D	XXX

Cod ISO	Țară de origine sau regiune a acesteia	1. Bovine domestice 2. Vânat biogulat de crescătorie (cu excepția porcinelor)	Ovine/caprine domestice	1. Porcine domestice 2. Vânat biogulat de crescătorie (porcine)	Solipede domestice	1. Păsări de curte 2. Vânat cu pene de crescătorie (cu excepția ratitelor)	Ratite de crescătorie	Iepuri domestici și leporide de crescătorie	Vânat biogulat sălbatic (cu excepția porcinelor)	Porcine sălbatice	Solipede sălbatice	Leporide sălbatice (iepuri de casă și iepuri de câmp)	Vânat cu pene sălbatic	Vânat mamifer terestru sălbatic (cu excepția unguțelor, solipedelor și leporidelor)
NC	Noua Caledonie	A	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
NZ	Noua Zeelandă	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Paraguay	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RS	Serbia (***)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
RU	Rusia	C	C	C	B	A ⁽²⁾	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Singapore	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Swaziland	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Thailanda	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TN	Tunisia	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Turcia	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Ucraina	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	Statele Unite ale Americii	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Uruguay	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	Africa de Sud ⁽¹⁾	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Zimbabwe ⁽¹⁾	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

(1) A se vedea partea 3 din prezenta anexă pentru cerințele minime de tratament aplicabile produselor din carne pasteurizată și fâșiilor de carne uscată.

(2) Pentru produsele din carne și stomacuri, vezici și intestine tratate preparate din carne proaspătă provenită de la animale sacrificate după 1 martie 2002.

(3) Numai pentru tranzit în conformitate cu articolul 5.

(*) În conformitate cu Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole.

(**) Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei; cod provizoriu care nu aduce atingere în niciun fel nomenclaturii definitive pentru această țară, care va fi stabilită după încheierea negocierilor actuale pe această temă în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

(***) Cu excepția Kosovo, astfel cum este definit prin Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite din 10 iunie 1999.

XXX Niciun certificat nu a fost stabilit, iar produsele din carne și stomacurile, vezicile și intestinele tratate care conțin carne din această specie nu sunt autorizate."

ANEXA II

„PARTEA 1

Lista țărilor terțe, teritoriilor, zonelor sau compartimentelor

Cod ISO și numele țării terțe sau al teritoriului	Codul țării terțe, al teritoriului, zonei sau compartimentului	Descrierea țării terțe, a teritoriului, zonei sau compartimentului	Certificat veterinar		Condiții specifice	Condiții specifice		Situția supravegherii gripei aviare	Situția vaccinării împotriva gripei aviare	Situția combaterii infecțiilor cu Salmonella
			Model(e)	Garanții suplimentare		Data de închidere ⁽¹⁾	Data de deschidere ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
AL – Albania	AL-0	Întreaga țară	EP, E							S4
AR – Argentina	AR-0	Întreaga țară	SPF							
			POU, RAT, EP, E					A		S4
			WGM	VIII						
AU – Australia	AU-0	Întreaga țară	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, DOC, HEP, SRP							S0, ST0
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			POU	VI						
RAT	VII									

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
BR – Brazilia	BR-0	Întreaga țară	SPF							
	BR-1	Statele: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo și Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	Statele: Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina și São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP		N					S5, ST0
	BR-3	Districtul Federal și statele: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina și São Paulo	WGM	VIII						
EP, E, POU				N					S4	
BW – Botswana	BW-0	Întreaga țară	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
BY – Belarus	BY - 0	Întreaga țară	EP și E (ambele «numai pentru tranzit prin UE»)	IX						
CA – Canada	CA-0	Întreaga țară	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOR, HER, SRA, SRP		N			A		S1, ST1
			DOC, HEP		L, N					
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
CH – Elveția	CH-0	Întreaga țară	(³)					A		(³)	
CL – Chile	CL-0	Întreaga țară	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S0, ST0
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
CN – China	CN-0	Întreaga țară	EP								
	CN-1	Provincia Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4	
GL – Groenlanda	GL-0	Întreaga țară	SPF								
			EP, WGM								
HK – Hong Kong	HK-0	Întregul teritoriu al Regiunii Administrative Speciale Hong Kong	EP								
HR – Croația	HR-0	Întreaga țară	SPF								
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S2, ST0	
			EP, E, POU, RAT, WGM		N						
IL – Israel	IL-0	Întreaga țară	SPF								
			EP, E							S4	
	IL-1	Teritoriul Israelului, cu excepția IL-2	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N			A		S5, ST1	
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N				S4		

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
	IL-2	Teritoriul Israelului situat în interiorul limitelor următoare: — la vest: drumul numărul 4. — la sud: drumul numărul 5812 intersectat cu drumul numărul 5815. — la est: zidul de securitate până la drumul numărul 6513. — la nord: drumul numărul 6513 până la intersecția cu drumul numărul 65. Din acest punct în linie dreaptă până la intrarea în Givat Nili și de acolo în linie dreaptă până la intersecția drumului numărul 652 cu drumul numărul 4.	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2	26.1.2010	1.5.2010	1.5.2010		S5, ST1
			WGM	VIII	P2	26.1.2010	1.5.2010	A		
			POU, RAT		N, P2	26.1.2010	1.5.2010			S4
IN – India	IN-0	Întreaga țară	EP							
IS – Islanda	IS-0	Întreaga țară	SPF							
			EP, E						S4	
KR – Republica Coreea	KR-0	Întreaga țară	EP, E							S4
ME – Muntenegru	ME-0	Întreaga țară	EP							
MG – Madagascar	MG-0	Întreaga țară	SPF							
			EP, E, WGM						S4	
MY – Malaysia	MY-0	—	—							
	MY-1	Peninsula Occidentală	EP							
			E		P2	6.2.2004				S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
MK – Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei ⁽⁴⁾	MK-0 ⁽⁴⁾	Întreaga țară	EP							
MX – Mexic	MX-0	Întreaga țară	SPF							
			EP							
NA – Namibia	NA-0	Întreaga țară	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4
NC – Noua Caledonie	NC-0	Întreaga țară	EP							
NZ – Noua Zeelandă	NZ-0	Întreaga țară	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM – Saint-Pierre și Miquelon	PM-0	Întregul teritoriu	SPF							
RS – Serbia ⁽⁵⁾	RS-0 ⁽⁵⁾	Întreaga țară	EP							
RU – Rusia	RU-0	Întreaga țară	EP							
			POU ⁽⁶⁾							
SG – Singapore	SG-0	Întreaga țară	EP							
TH – Thailanda	TH-0	Întreaga țară	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	23.1.2004				
			E, POU, RAT		P2	23.1.2004				S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
TN – Tunisia	TN-0	Întreaga țară	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S1, ST0
			WGM	VIII						
TR – Turcia	TR-0	Întreaga țară	EP, E, POU, RAT							S4
			SPF							
			EP, E							S4
US – Statele Unite	US-0	Întreaga țară	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S3, ST1
			WGM	VIII						
UY – Uruguay	UY-0	Întreaga țară	EP, E, POU, RAT		N					S4
			SPF							
			EP, E, RAT							S4
ZA – Africa de Sud	ZA-0	Întreaga țară	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I				A		
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Întreaga țară	RAT	VII						
			EP, E							S4

(1) Produsele, inclusiv cele transportate în largul mării, fabricate înainte de această dată pot fi importate în Uniune în cursul unei perioade de 90 de zile de la această dată.

(2) Numai mărfurile produse după această dată pot fi importate în Uniune.

(3) În conformitate cu Acordul dintre Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole (JO L 114, 30.4.2002, p. 132).

(4) Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei; cod provizoriu care nu aduce atingere în niciun fel nomenclaturii definitive pentru această țară, care va fi stabilită după încheierea negocierilor actuale pe această temă în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

(5) Cu excepția provinciei Kosovo, astfel cum a fost definită în Rezoluția 1244 din 10 iunie 1999 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

(6) Numai pentru tranzit, în conformitate cu articolul 4 alineatul (4) și articolul 5."